

Norsk Lovtidende.

Udgiven efter offentlig Foranstaltning

ifølge Lov af 1^{ste} April 1876.

N^o. 7.

Udgivet 27de Marts.

1880.

Kongelig Resolution

23 Marts.

af 23de Marts.

Kjøbstadspolitilovgivningens almindelige Bestemmelser om Gadenorden og Rølighedsforstyrrelse samt om offentlige til Dands, Kortspil eller anden Lystighed foranstaltede Samlingers Ophør til et bestemt Afløstet om Aftenen gjøres gjældende for Varbo Præstegjeld, Nedensø Amt.

Kongelig Resolution

23 Marts.

af 23de Marts.

I Genhold til § 4 i Lov indeholdende Tillæg til og Forandringer i Lovgivningen om Brandvæsenet af 26de August 1854 meddeles Approbation paa den af Christiania Formænd og Repræsentanter under 11te December 1879 fattede Beslutning om, at de gjældende Forskrifter angaaende Feining i Christiania forandres derhen, at Branddirektøren, forsaavidt angaar Skorstenspiber, der paa Grund af usædvanlig stærk Brug ere i særlig Grad udsatte for at tilfødes og derfor tiltrænge hyppigere Feining end den i Almindelighed anordnede, har at træffe Bestemmelse om, hvor ofte Feining skal foregaa.

Plakat

23 Marts.

indeholdende Regler til Forebyggelse af Sammenstød mellem Fartøier

Vi Oscar, af Guds Naade Konge til Norge og Sverige, de Gothers og Venders,

Gjøre bitterligt: I Medhold af Love af 28de August 1854 og 28de September 1857 angaaende Signaler og Regler

23 Marts. for Styrring til Forebyggelse af Sammenstød mellem Fartøier hyde og befale Vi herved som følger:

Paa alle norske Fartøier skal til Forebyggelse af Sammenstød iagttages følgende Forskrifter:

Indledende Forklaring.

§ 1. Ved Anvendelsen af efternævnte Forskrifter bliver ethvert Dampfartøi at betragte som Seilfartøi, naar det er under Seil og ikke under Damp, men som Dampfartøi, naar det er under Damp, hvadenten det tillige er under Seil eller ikke.

Om Lanterner.

§ 2. De i de følgende Paragrafer nævnte Lanterner, og ingen andre, skulle i alt Slags Veir føres tændte fra Soldnedgang til Solopgang.

Anmærkning. Angaaende den Tid, i hvilken Lanterneerne skulle være tændte om Sommeren i norske Indenskjærs-Farvande, henvises til § 28.

§ 3. Et Dampfartøi skal, naar det er i Gang, føre:

- a. Paa eller foran Fokkemasten i en Høide over Skroget af mindst 6 Meter, men, hvis Fartøiets Bredde er over 6 Meter, da i en Høide over Skroget, ikke mindre end Fartøiets Bredde, en Lanterne — Toplanteren — med klart, hvidt Lys, saaledes indrettet, at den lyser ensformigt og uafbrudt over en Bue af Horisonten paa 20 Kompasstreger, og saaledes anbragt, at den kaster Lyset 10 Streger paa hver Side af Fartøiet, nemlig fra ret forud til 2 Streger agtenfor tværs paa hver Side, samt med tilstrækkelig Lysstyrke til i mørk Nat med klar Luft at kunne sees i en Afstand af mindst 5 Kvartmil.
- b. Paa Styrbords Side en Lanterne med grønt Lys, saaledes indrettet, at den lyser ensformigt og uafbrudt over en Bue af Horisonten paa 10 Kompasstreger, og saaledes anbragt, at den kaster Lyset fra ret forud til 2 Streger agtenfor tværs om Styrbord, samt med tilstrækkelig Lysstyrke til i mørk Nat med klar Luft at kunne sees i en Afstand af mindst 2 Kvartmil.
- c. Paa Bagbords Side en Lanterne med rødt Lys, saaledes indrettet, at den lyser ensformigt og uafbrudt over en Bue af Horisonten paa 10 Kompasstreger, og saaledes anbragt, at den kaster Lyset fra ret forud til 2 Streger agtenfor tværs om Bagbord, samt med tilstrækkelig Lysstyrke til i mørk Nat med klar Luft at kunne sees i en Afstand af mindst 2 Kvartmil.
- d. De under b. og c. nævnte Sidelanterner skulle paa den Side, der vender ind imod Skibsfiden, være forsynede med

Skjærme, der række frem mindst 1 Meter forenfor Lanterne- 23 Marts.
nerne, saa at de forebygge, at Lysene sees over Bugen fra den modsatte Side.

§ 4. Et Dampfartoi, som bugserer et andet Fartoi, skal, for at det kan skjelnes fra andre Dampfartoi, foruden Sidelanternerne føre 2 Lanterner med klart, hvidt Lys, anbragte den ene lodret over den anden og med mindst 1 Meters Mellemrum. Disse Lanterner skulle være af samme Indretning og have samme Lysstyrke samt føres i samme Stilling, som den for andre Dampfartoi i § 3 a. paabudte Toplanterne.

§ 5. Ethvert Fartoi, hvadenten det er et Dampfartoi eller et Seilfartoi, som er ifærd med at udlægge eller optage Telegrafabel, eller som paa Grund af tilstødt Uheld ikke er under Kommando, skal føre:

a. Om Natten:

3 kugleformige Lanterner med rødt Lys, hver af dem mindst 25 Centimeter i Diameter, anbragte den ene lodret over den anden og med mindst 1 Meters Mellemrum. Disse Lanterner skulle føres i samme Stilling som den for Dampfartoi i § 3 a. paabudte Toplanterne, og træde for Dampfartoiers Vedkommende i Stedet for Toplanterne.

b. Om Dagen:

Toran Fokkemasten og ikke nedensfor Mastetoppen 3 sorte Kugler eller kugleformige Gjenstande, hver af dem mindst 60 Centimeter i Diameter, anbragte den ene lodret over den anden og med mindst 1 Meters Mellemrum.

Disse Kugler og Lanterner skulle af Fartoi, der nærme sig, ansees som Signal for, at det Fartoi, der fører dem, ikke er under Kommando og derfor ikke kan styre af Veien.

De Fartoi, som føre disse Kugler eller Lanterner, skulle, naar de ingen Fart gjøre, ikke føre de i § 3 b. og c. paabudte Sidelanterner, men naar de gjøre Fart, skulle de føre dem.

§ 6. Et Seilfartoi, der er under Seil eller bliver bugseret, skal føre de samme Lanterner, som i § 3 ere paabudte for et Dampfartoi, der er i Gang, med Undtagelse af Toplanterne, som det aldrig skal føre.

§ 7. Naar, som f. Ex. paa smaa Fartoi i ondt Veir, Sidelanternerne ikke kunne føres paa bestemt Plads, skulle de holdes tændte paa Dækket, hver paa sin respektive Side af Fartoiet, færdige til at vises. Ved Nærmelse af eller til andre Fartoi skulle disse Lanterner vises paa sin respektive Side af Fartoiet saa betimeligt, at Sammenstød kan forebygges, samt paa saadan Maade, at de blive saa synlige som muligt, og at det grønne Lys ikke bliver synligt om Dagbord og det røde ikke om Styrbord.

For at gjøre Bugen af disse Lanterner sikrere og lettere skal enhver af dem være malet udvendig med den for deres Lys bestemte Farve og være forsynet med behørig Skjærm.

23 Marts.

§ 8. Et Fartøi, som ligger til Ankers, hvadenten det er et Dampfartøi eller Seilfartøi, skal paa det Sted, hvor den bedst kan sees, dog ikke i større Høide over Skroget end 6 Meter, føre en kugleformig Lanterne med klart, hvidt Lys, af mindst 20 Centimeters Diameter og saaledes indrettet, at den lyser ensformigt og uafbrudt hele Horizonten rundt i en Afstand af mindst 1 Kvartmil.

§ 9. En Lodsbaad, der ligger ude for at lodse, skal ikke føre de for andre Fartøier paabudte Lanterner, men skal paa Mastetoppen føre en Lanterne med hvidt Lys, der lyser hele Horizonten rundt, og desuden mindst hvert 15de Minut vise et eller flere Blus. Aabne Lodsbaade ere dog fritagne for at føre Lanteren paa Mastetoppen, men skulle, naar de ikke føre den der, have den i Beredskab og ved Nærmelse af eller til andre Fartøier vise den saa betimeligt, at Sammenstød kan forebygges.

En Lodsbaad, der ligger ude i andet Diemed end Lodsning, skal, om det er en Dæksbaad, føre Lanterner i Lighed med andre Fartøier, og, om det er en aaben Baad, føre Lanterner i Lighed med andre aabne Baade (§ 10, a. & b).
Anmærkning. I de af England, Frankrig og andre Lande vedtagne internationale Regler er § 9 saalydende:

Et Lodsfartøi, der ligger ude for at lodse, skal ikke føre de for andre Fartøier paabudte Lanterner, men skal paa Mastetoppen føre en Lanterne med hvidt Lys, der lyser hele Horizonten rundt, og desuden mindst hvert 15de Minut vise et eller flere Blus.

Et Lodsfartøi, der ligger ude i andet Diemed end Lodsning, skal føre Lanterner i Lighed med andre Fartøier.

§ 10. a. Aabne Fiskerbaade og andre aabne Baade ere under Seil og Roning ikke forpligtede til at føre de for andre Fartøier paabudte Sidelanterner, men skulle, naar de ikke føre disse Lanterner, have i Beredskab en Lanterne med grønt Glas paa den ene og rødt Glas paa den anden Side, hvilken Lanterne ved Nærmelse af eller til andre Fartøier skal vises saa betimeligt, at Sammenstød kan forebygges, og paa saadan Maade, at det grønne Lys ikke bliver synligt om Bagbord, og det røde ikke om Styrbord.

b. Et Fiskerfartøi og en aaben Baad, der ligger til Ankers, skal vise en Lanterne med klart, hvidt Lys.

c. Et Fiskerfartøi, der fisker med Drivgarn, skal paa en af sine Master føre 2 Lanterner med rødt Lys, anbragte den ene lodret over den anden og med mindst 1 Meters Mellemrum.

d. Et Fiskerfartøi, der fisker med Trawl, skal paa en af sine Master føre 2 Lanterner, anbragte den ene lodret over den anden og med mindst 1 Meters Mellemrum, den øverste

med rødt og den nederste med grønt Lys, samt skal desuden ^{23 Marts.} enten føre de for andre Fartøier paabudte Sidelanterner, eller, naar disse ikke kunne føres, have i Beredskab til at vises enten disse Lanterner, saaledes som foreskrevet i § 7, eller en Lanterne med et rødt og et grønt Glas, saaledes som bestrevet foran under Litr. a.

e. Fisserfartøier og aabne Baade kunne ogsaa benytte Blus, om det ansees ønskeligt.

f. Alle de i denne Paragraf paabudte Lanterner, med Undtagelse af Sidelanternerne, skulle være kugleformede og saaledes indrettede, at de lyse hele Horizonten rundt.

Anmærkning. Med Hensyn til aabne Fisserbaade og andre aabne Baade under Seil eller Moning i norste Indensfjærs-Farvande henvises til § 27.

§ 11. Et Fartøi, som indhentes af et andet Fartøi, skal vise dette en Lanterne med hvidt Lys eller et Blus over Halsebrættet.

Lydsignaler i Taage etc.

§ 12. Et Dampfartøi skal være forsynet med en Damp-pibe eller et andet kraftigt lydende Dampsignalapparat, der er anbragt saaledes, at Lyden ikke opfanges af omgivende Gjenstande, og med et kraftigt lydende Taagehorn, der er indrettet til at give Lyd ved Hjælp af Blæsebælg eller andet mekanisk Apparat, samt desuden med en kraftigt lydende Klokke. Et Seilfartøi skal være forsynet med lignende Taagehorn og Klokke.

I Taage, Tykke eller Snefald, hvadenten det er Dag eller Nat, skulle de i denne Paragraf omhandlede Signalapparater anvendes paa følgende Maade:

a. Et Dampfartøi i Gang skal mindst hvert 2det Minut give et langt Stød i Damppiben eller andet Damp-Signalapparat.

b. Et Seilfartøi under Seil skal mindst hvert 2det Minut give:

1 Stød i Taagehornet, naar det ligger med Styr-bords Halse.

2 Stød efter hinanden, naar det ligger med Bag-bords Halse, og

3 Stød efter hinanden, naar det har Vinden agten-for tværs.

c. Et Dampfartøi og et Seilfartøi, der ligger stille, skal mindst hvert 2det Minut ringe med Klokken.

Moderat Fart i Taage etc.

§ 13. Ethvert Fartøi, hvadenten det er et Dampfartøi eller et Seilfartøi, skal i Taage, Tykke eller Snefald gaa med moderat Fart.

23 Marts.

Regler for Styling og Seilads.

§ 14. Naar to Seilfartøier nærme sig hinanden paa saadan Maade, at der kan opstaa Fare for Sammenstød, skal det ene holde af Veien for det andet efter følgende Regler:

- a. Et Fartoi, som seiler rumstjeds, skal holde af Veien for et Fartoi, som ligger bidevind.
- b. Et Fartoi, som ligger bidevind med Bagbords Halse, skal holde af Veien for et Fartoi, som ligger bidevind med Styrbords Halse.
- c. Naar begge Fartøier seile rumstjeds med Vinden ind paa forskjellige Sider, skal det Fartoi, som har Vinden ind om Bagbord, holde af Veien for det andet Fartoi.
- d. Naar begge Fartøier seile rumstjeds med Vinden ind paa samme Side, skal det Fartoi, som er til Luvart, holde af Veien for det Fartoi, som er i Læ.
- e. Et Fartoi, som har Vinden agterind, skal holde af Veien for det andet Fartoi.

§ 15. Naar to Fartøier under Damp, der styre modsatte Kurser eller nær derved, møde hinanden saaledes, at der kan opstaa Fare for Sammenstød, skulle begge vige af mod Styrbord, saa de passere hinanden paa Bagbords Side.

Denne Regel bliver kun at anvende, naar Fartøier mødes Stevn imod Stevn eller nær derved paa saadan Maade, at der kan opstaa Fare for Sammenstød, og kommer ikke til Anvendelse for Fartøier, som, naar de holde sine respektive Kurser, maa gaa klar af hinanden.

Regelen bliver i Overensstemmelse dermed kun at anvende, naar begge Fartøier stevne lige mod hinanden eller næsten lige mod hinanden, eller med andre Ord

om Dagen, naar man fra ethvert af Fartøierne ser det andet Fartøis Master overet eller næsten overet med eget Fartøis Master, og

om Natten, naar ethvert af Fartøierne er i saadan Stilling, at begge Sidelanterner paa det andet Fartoi kunne sees; — men kommer ikke til Anvendelse

om Dagen, naar det ene Fartoi ser, at dets Kurs vil skjæres for-
enorm af det andet Fartoi, og

om Natten, naar den røde Lanterne paa det ene Fartoi viser mod den røde Lanterne paa det andet Fartoi, eller den grønne Lanterne paa det ene Fartoi mod den grønne Lanterne paa det andet Fartoi, eller naar man forud ser en rød Lanterne uden en grøn Lanterne, eller en grøn Lanterne uden en rød Lanterne, eller naar man ser begge Sidelanterner paa engang i en anden Retning end forud.

§ 16. Naar to Fartøier under Damp styre Kurser, der skjære

hinanden saaledes, at der kan opstaa Fare for Sammenstød, skal det 23 Mars.
Fartøi, som har det andet paa sin Styrbords Side, holde af Veien
for det andet Fartøi.

§ 17. Naar to Fartøier, hvoraf det ene er et Seilfartøi og
det andet et Dampfartøi, styre saadanne Kurser, at der kan opstaa
Fare for Sammenstød, skal Dampfartøiet holde af Veien for Seil-
fartøiet.

§ 18. Ethvert Dampfartøi, der nærmer sig et andet Fartøi
saaledes, at der kan opstaa Fare for Sammenstød, skal mindste Fart
eller, om fornødent, stoppe og gaa agterover.

§ 19. Naar et Dampfartøi i Gang foretager en Kursfor-
andring, som er hjemlet eller paabudt i disse Regler, kan det til-
kjendegive denne Kursforandring for et andet Fartøi, der er i Sigte,
ved følgende Signaler med Damppipen: „Jeg holder til Styr-
bord.“

Bed 2 korte Stød for at tilkjendegive: „Jeg holder til Bag-
bord.“

Bed 3 korte Stød for at tilkjendegive: „Jeg gaar med fuld
Fart agterover.“

Benyttelsen af disse Signaler er frivillig, men dersom de
benyttes, skal den derved betegnede Kursforandring udføres.

§ 20. Uanset de i de foregaaende Paragrafer bestemte Reg-
ler skal ethvert Fartøi, hvad enten det er et Seilfartøi eller et Damp-
fartøi, naar det indhenter et andet Fartøi, holde af Veien for dette.

§ 21. I trange Løb skal ethvert Dampfartøi, naar det kan
ske uden Fare, holde sig paa den Side af Farvandet, som det har
paa sin Styrbords Side.

§ 22. Naar det ved de i de foregaaende Paragrafer be-
stemte Regler er paabudt det ene af to Fartøier at holde af Veien,
skal det andet Fartøi vedblive sin Kurs.

§ 23. Ved Anvendelsen og Fortolkningen af disse Regler
skal fornødent Hensyn tages til alle tilstedeværende Hindringer for
Seiladsen og til enhver særegen Omstændighed, som kan gjøre det
nødvendigt at afvige fra Reglerne for at undgaa siebliffelig Fare.
Intet Fartøi maa under nogen Omstændighed for-
sømme behørig Forsigtighedsregler.

§ 24. Intet i disse Regler skal fritage noget Fartøi, dets
Reder, Fører eller Mandskab for de Følger, der maatte opstaa ved
Forsømmelse af at føre Lanterner, give Signaler, holde behørig
Udkik eller i det Hele iagttage saadanne Forsigtighedsregler, som
almindelig Sømandsskik eller Tilfældets særegne Omstændigheder
tilfige.

Forbehold om specielle Regler for Havne og Inden-
skjærs-Seilads.

§ 25. Intet i disse Regler skal være til Hinder for Anven-

23 Marts. delfen af specielle, af vedkommende Autoritet paa lovlig Maade givne, Regler for Seilads i Havne, Floder eller Indenskjærs-Farvande.

Specielle Lanterner for Eskadrer og Konvoier.
§ 26. Intet i disse Regler skal være til Hinder for Anvendelsen af saadanne specielle Regler, som en Nations Regjering maatte give for Benyttelse af særegne Stillings- og Signallanterner for to eller flere Krigsfartøier eller for Fartøier, der seile under Konvoi.

Særskilte Forskrifter, gjældende i norske Indenskjærs-Farvande.

§ 27. Aabne Fisterbaade og andre aabne Baade ere under Seil eller Roning i norske Indenskjærs-Farvande ikke forpligtede til at vise noget Signal. Dog skulde de til Forebyggelse af Sammenstød vise behørig Agtpaagivenhed og iagttage alle Forsigtighedsregler, som de forhaandenbærende særskilt Omstændigheder tilfige.

§ 28. Naar det om Sommeren i Tiden mellem Solnedgang og Solopgang er saa lyst, at Fartøier og Baade utvivlsomt kunne se hinanden paa 2 Kvartails Afstand, ere de i norske Indenskjærs-Farvande fritagne for at benytte de i de foregaaende Paragrafer paabudte Natfiguraler.

§ 29. Naar et Dampfartoi ved Ankomst til Sund eller andet Farvand, som er saa smalt, at tvende Fartøier ei uden Fare kunne passere hinanden, i samme bemærker et mødende Fartoi, skal det ikke løbe ind i saadanne Farvande, forinden det andet Fartoi er passeret. I Mørke eller Taage skal et Dampfartoi altid tilkjendegive sin Ankomst til saadanne Farvande ved Damppipen.

§ 30. I trange Farvande skal ethvert Fartoi styre af Veien for et Dampfartoi, som bugserer. Det paaligger dog det bugserende Dampfartoi ved sin Manøvre saavidt muligt at lette det andet Fartoi Opfyldelsen af dette Paabud.

§ 31. Ethvert Fartoi skal i betimelig Tid ved sin Manøvre tilkjendegive, hvorledes det agter at passere et mødende Fartoi.

§ 32. Denne Plakats Bestemmelser træde i Kraft fra 1ste September 1880, fra hvilken Tid Plakaten af 22de Juni 1863 samt de ved Kongelige Resolutioner af 12te December 1868 og 13de Mai 1871 givne Tillægsbestemmelser til samme Plakat ophæves.

Hvorefter alle Vedkommende sig underdanigst have at rette.

Givet paa Stockholms Slot den 23de Marts 1880.

Under Vor Hånd og Rigets Segl.

Oscar.

L. S.

R. Kierulf.

Lehmann.

Udgiver: C. R. Wegmann.